

International Commission for



the Northwest Atlantic Fisheries

Serial No. 3654
(A.c.4)

ICNAF Comm. Doc. 75/34

ANNUAL MEETING - JUNE 1975

Memorandum by the United States Concerning
Subarea 5 - Statistical Area 6 Problems

At the Fifth Special Meeting of ICNAF (November 1974) the United States presented evidence of violations of Commission regulations which had occurred in Subarea 5 and Statistical Area 6 (ICNAF Comm. Doc. 74/41). An appendix to that document summarized the results of inspections by US officials with particular reference to the adequacy of fishing logbooks and country procedures. The attached material as noted below updates and provides additional reference material to the above mentioned document.

- (1) Annual record of logbooks status by nation (Table 1).
- (2) Report of Soviet logbook keeping technique as witnessed by NMFS agents during ICNAF Boardings (Table 2).
- (3) Report of Polish logbook keeping technique as witnessed during ICNAF Inspections (Table 3).
- (4) Notes of Soviet and Polish logbook (Table 4).
- (5) Report of Bulgarian logbook keeping technique as witnessed during ICNAF Inspections (Table 5).
- (6) Report of German Democratic Republic's logbook keeping technique as witnessed during Inspections (Table 6).
- (7) Report of Japanese logbook keeping technique as witnessed during ICNAF Inspections (Table 7).
- (8) Report of Spanish logbook keeping technique as witnessed during ICNAF Inspections (Table 8).

As mentioned at the Fifth Special Meeting by the US delegate, ICNAF Comm. Doc. 74/41 was presented to serve as an aid to Contracting Governments toward seeking improvements in record keeping aboard their fishing vessels. The United States intends to continue reporting the results of boardings for this purpose.

TABLE 1

ANNUAL RECORD OF LOGBOOKS STATUS BY NATION

<u>NATION</u>	<u>1973</u>			<u>1974</u>			<u>1975*</u>		
	<u>NUMBER OF VESSELS BOARDED</u>	<u>LOGBOOKS EXAMINED</u>	<u>INCOMPLETE LOGBOOKS BY PERCENT</u>	<u>NUMBER OF VESSELS BOARDED</u>	<u>LOGBOOKS EXAMINED</u>	<u>INCOMPLETE LOGBOOKS BY PERCENT</u>	<u>NUMBER OF VESSELS BOARDED</u>	<u>LOGBOOKS EXAMINED</u>	<u>INCOMPLETE LOGBOOKS BY PERCENT</u>
USSR	39	29	74	106	97	60	70	70	32
SPAIN	5	5	100	77	56	75	22	22	27
POLAND	25	25	50	43	38	50	21	21	49
JAPAN	8	5	60	27	26	28	8	8	38
FRG	3	2	50	13	11	90	-	-	-
GDR	3	-	-	14	11	73	4	4	25
ITALY	1	1	100	9	9	40	4	4	50
UK	-	-	-	6	6	66	-	-	-
ROMANIA	2	-	-	5	4	75	-	-	-
BULGARIA	1	-	-	6	6	34	6	6	50
CANADA	3	-	-	2	2	50	-	-	-
FRANCE	1	-	-	1	1	-	-	-	-
GREECE	-	-	-	1	1	100	-	-	-
TOTAL	90	67		310	268		135	135	

* January 1, 1975 through May 1, 1975

TABLE 2

REPORT OF SOVIET LOGBOOK KEEPING TECHNIQUE
AS WITNESSED BY NMFS AGENTS DURING ICNAF BOARDINGS

OCTOBER 1, 1974 - MAY 1, 1975

<u>VESSEL/NUMBER</u>	<u>BOARDING DATE</u>	<u>STATUS OF LOGBOOK</u>	<u>BOARDING DATE</u>	<u>STATUS OF LOGBOOK</u>
DUBBE	- 5	4/30/75		+
SALSK	- 40	4/30/75		+
VOSTOK	- 93	4/30/75		+
KARPOGORY	- 126	3/5/75		+
OSTROV RUSSKIY	- 227	4/29/75		+
AUGUST ALLE	- 227	4/10/75		+
GUBERTAS BORISA	- 233	1/12/75	1/24/75	+
YAKHONT	- 234	4/11/75		+
VAN GOGH	- 236	3/17/75		*
SMOLNYV	- 272	4/18/75		+
ZHUKOVSKY	- 304	5/1/75		+
STANYUKOVICH	- 317	10/25/74		*, FM
ALMAZ	- 326	11/2/74		+
IZUMRUD	- 330	2/20/75		+
ZARECHENSK	- 331	1/18/75	3/28/75	+
CANTIADI	- 337	1/18/75		+
VITAUTAS MONTVILLA-	337	1/8/75		INC
RUBIN	- 340	4/21/75		+
KRONSHADT	- 356	3/10/75		+
TORZHOK	- 367	3/10/75		+
OSKAR LUTS	- 368	1/6/75		+
BYKOYO	- 369	1/28/75		*, (1)
AFANASY NIKITIV	- 394	10/2/74		+
KOMSOMOL UKRAINI	- 422	10/25/74		+
ANCHAR	- 438	10/2/74		+
PUTIVEL	- 443	2/20/75		+
KHERMAN ARBON	- 536	4/11/75		+
VOLZHANIN	- 549	3/24/75		*
LUNOKHOD I	- 573	3/16/75		*
GDOV	- 580	5/2/75		*
VALKA	- 589	3/5/75		CO
ALEKSANDRIT	- 591	10/25/74		*
MARS II	- 596	1/12/75		+
EKHOLOT	- 710	3/10/75		+
VITUS BERING	- 794	10/5/74	10/31/74	+
SKAZOCHNIK ANDERSON	802	3/10/75		+
PRILUKI	- 808	3/24/75		+
KOVDOR	- 820	4/10/75		+
	-1273	10/31/74		*
MONCHEGORSK	-1366	10/29/74		*, **
BELOMOR	-4124	10/25/74		*
PULONGA	-4154	10/25/74		*

TABLE 2 (Cont)

<u>VESSEL/NUMBER</u>		<u>BOARDING DATE</u>	<u>STATUS OF LOGBOOK</u>	<u>BOARDING DATE</u>	<u>STATUS OF LOGBOOK</u>
BAKLUND	-4182	10/5/74	+		
S. ANDREEV	-4224	10/30/74	**		
A. KORNILOV	-4232	10/31/74	*, **		
ALUPKA	-7013	11/2/74	+		
GURTZUF	-7015	10/25/74	+		
VEGA	-7028	1/5/75	+		
DOBROVOLSK	-7055	3/19/75	+		
GURYEVSK	-7057	1/8/75	+		
AMDERMA	-7104	1/10/75	INC		
ASTEROID	-7168	1/12/75	+		
KHRUSTALNYY	-7235	3/16/75	+		
DIONIS	-7241	4/11/75	+		
PROMETAY	-7501	1/6/75	+		
JAN RAINBERG	-7505				
VALENTIN SHEVCHUK	-7506	3/16/75	*		
BATILIMAN	-7508	1/18/75	+		
AUKSTAYTIYA	-7509	1/18/75	+		
MUSTYARV	-7510	2/15/75	+		
RETAVAS	-7516	1/18/75	+		
MERKURY	-8011	1/8/75	INC		
BETELGEUSE	-8013	2/11/75	**		
PROTON	-8035	10/31/74	+	4/29/75	+
LAKHTA	-8037	11/30/74	+		
NIKOLAY VOLOSTNOV	-8041	4/2/75	+		
NIKOLAY SEROV	-8045	11/12/74	*		
ALEKSANDER VASEEV	-8050	10/29/74	*, **		
VASILY POPOV	-8053	1/8/75	INC		
GEORGIY PROKUR	-8058				
DOBROVOLETS	-8064	10/10/74	SP		
GRANTER	-8065	11/30/74	+	1/18/75	+
GRANTER	-8065	4/2/75	+		
KANTARUS	-8066	2/7/75	*, **		
SOLNECHNIK	-8068	1/8/75	INC		
SPIKA	-8122	11/30/74	+		
MENKHAR	-8124	10/10/74	*	4/29/75	+
KAFOR	-8132	10/14/74	+		
MIRFAN	-8134	1/8/75	INC		
OVEN	-8144	1/8/75	INC		
VASILY YAKOVENKO	-8145	4/29/75	+		
VERTIKAL	-8147	2/11/75	**		
ARNEB	-8148	10/5/74	+	11/12/74	+
ARNEB	-8148	3/10/75	**		
VOZNICHY	-8149	5/1/75	+		
PERLE	-8150	1/18/75	+		
MERKAB	-8152	10/9/74	*	5/1/75	*

TABLE 2 (Cont)

<u>VESSEL/NUMBER</u>		<u>BOARDING DATE</u>	<u>STATUS OF LOGBOOK</u>	<u>BOARDING DATE</u>	<u>STATUS OF LOGBOOK</u>
OCHAMCHIRE	-9055	4/30/75	+		
KUNDA	-9057	4/30/75	+		
PINGVIN	-9100	5/1/75	+		
KASSARY	-9101	5/1/75	+		
OLGOPOL	-9168	4/30/75	+		

FOOTNOTE:

- +: LOGBOOK COMPLETE PER ICNAF REGULATION
- *: BYCATCH NOT RECORDED, NOT BROKEN DOWN BY SPECIES
- ** : DISCARDS NOT RECORDED, NOT BROKEN DOWN BY SPECIES
- SP: CATCH RECORDED BY WEIGHT ONLY, NOT SPECIES
- FM: FISHMEAL NOT IDENTIFIED BY SPECIES REDUCED
- CO: POSITION IDENTIFIED BY QUADRANTS SYSTEM, NOT
COORDINATES
- (1): BYCATCH OMITTED IF LESS THAN 220 POUNDS
- INC: LOGBOOK ENTRIES NOT KEPT UP-TO-DATE

TABLE 3

REPORT OF POLISH LOGBOOK KEEPING TECHNIQUE
AS WITNESSED DURING ICNAF INSPECTIONS

OCTOBER 1, 1974 - MAY 1, 1975

<u>VESSEL/NUMBER</u>	<u>BOARDING DATE</u>	<u>STATUS OF LOGBOOK</u>	<u>BOARDING DATE</u>	<u>STATUS OF LOGBOOK</u>
PUTIVEL - SZN 79	2/22/75	+		
LIKODYN - SZN 82	10/15/74	+		
KANTAR - SZN 83	3/23/75	+		
LIKOWAL - SZN 85	11/23/74	+		
KULBIN - SZN 86	10/12/74	+		
LIKOMUR - SZN 89	3/23/75	FM	5/1/75	SP, (1)
KOLEN - SZN 90	12/5/74	**		
KORWIN - SZN 91	1/11/75	INC		
KABRYL - SZN 92	10/15/74	+		
KUNATKA - SZN 98	10/14/74	+		
LATERNA - SZN 100	11/24/74	+		
LUZYTANKA - SZN 102	11/24/74	+		
MIEDWIE - SWI 168	3/21/75	+	5/2/75	** , INC, (2)
MIELNO - SWI 169	3/21/75	+	5/1/75	* , **
MAMRY - SWI 170	4/30/75	* , ** , SP, (3)		
MORAG - SWI 171	4/10/75	+		
MORSKIE OKO - SWI 172	3/22/75	+		
WICKO - SWI 175	3/21/75	* , **	5/1/75	* , **
SNIARDWY - SWI 176	3/22/75	INC	5/1/75	**
GOPLO - SWI 180	1/11/75	INC		
PLETVAL - SWI 197	10/17/74	+		
ORKA - SWI 198	1/7/75	INC		
KASZALOT - SWI 202	1/24/75	+	3/22/75	+
HUMBAK - SWI 206	11/27/74	+	10/19/74	+
HUMBAK - SWI 206	3/24/75	FM		
GRINWAL - SWI 210	10/11/74	SP		
URAN - GDY 302	10/14/74	+		
NEPTUN - GDY 303	11/3/74	* , ** , SP		
VIRGO - GDY 309	11/3/74	* , **		
ANTLIA - GDY 313	11/3/74	*		

FOOTNOTE:

- +: LOGBOOK COMPLETE PER ICNAF REGULATIONS
- *: BYCATCH NOT RECORDED, NOT BROKEN DOWN BY SPECIES
- ** : DISCARDS NOT RECORDED, NOT BROKEN DOWN BY SPECIES
- SP: CATCH RECORDED BY WEIGHT ONLY, NOT SPECIES
- FM: FISH MEAL NOT IDENTIFIED BY SPECIES REDUCED
- (1): BYCATCH UP TO 30 TONS IN HAULBACK UNRECORDED
- (2): POSITIONS NOT RECORDED IN LOGBOOK
- (3): LOGBOOK REFLECTED TOTAL CATCH OF RIVER HERRING
EQUAL TO 17 TONS WHEN 170 TONS OF THIS SPECIES
WAS TAKEN
- INC: LOGBOOK ENTRIES NOT KEPT UP-TO-DATE

TABLE 4

SOVIET LOG BOOK*

Over the last eight months a steady improvement has been noted during ICNAF inspections in log book completeness. Most frequently the shortcoming in logbook entries had been and is the omission of bycatch species and weights. In the past the lack of information had been encouraged by the outlay of the log sheet which left space for only the major species, and the implementing instructions for the Soviet trawl log which advised captains that names of species weighing a total of 1 to 2 centners (220 to 440 pounds) need not be entered. More recently care has been taken to list bycatch species regardless of their apparent insignificance commercially.

During boardings of the Soviet purse seining fleet it has been noted that the log sheets are different from those on other vessels. On these log sheets there are no species entries. We can presume that this is due to the absence of bycatch in the haulbacks of pure herring.

POLISH LOG BOOK

The Polish vessels began the year with clear and complete entries, but in the last month as the vessels moved into a bottom fishery the quality of the logbook information deteriorated. Species, bycatch and discard categories were often ignored.*

* see table

TABLE 5

REPORT OF BULGARIAN LOGBOOK KEEPING TECHNIQUE
AS WITNESSED DURING ICNAF INSPECTIONS

OCTOBER 1, 1974 - MAY 1, 1975

<u>VESSEL</u>	<u>BOARDING</u> <u>DATE</u>	<u>STATUS</u> <u>OF</u> <u>LOGBOOK</u>	<u>BOARDING</u> <u>DATE</u>	<u>STATUS</u> <u>OF</u> <u>LOGBOOK</u>
AKTINIA	2/15/75	+		
ARGONAUT	3/18/75	SP		
AURELIA	12/7/74	SP		
FLAMINGO	12/12/74	+		
FREGATA	4/12/75	FM		
KONDOR	12/11/74	*	1/28/75	+
KONDOR	3/25/75	*, **		
ZIKONIJA	5/1/75	+		

FOOTNOTE:

- +: LOGBOOK COMPLETE PER ICNAF REGULATION
- *: BYCATCH NOT RECORDED, NOT BROKEN DOWN BY SPECIES
- ** : DISCARDS NOT RECORDED, NOT BROKEN DOWN BY SPECIES
- SP: CATCH RECORDED BY WEIGHT ONLY, NOT SPECIES
- FM: FISH MEAL NOT IDENTIFIED BY SPECIES REDUCED

TABLE 6

REPORT OF GERMAN DEMOCRATIC REPUBLIC'S LOGBOOK KEEPING TECHNIQUE
AS WITNESSED DURING INSPECTIONS

OCTOBER 1, 1974 - MAY 1, 1975

<u>VESSEL/NUMBER</u>		<u>BOARDING</u> <u>DATE</u>	<u>STATUS</u> <u>OF</u> <u>LOGBOOK</u>	<u>BOARDING</u> <u>DATE</u>	<u>STATUS</u> <u>OF</u> <u>LOGBOOK</u>
FRIEDRICH WOLF	- ROS 303	1/22/75	CO		
BERNHARD KELLERMAN	- ROS 309	11/23/74	+		
PETER KAST	- ROS 310	2/15/75	+	3/26/75	+
RUDOLF LEONHARD	- ROS 311	10/19/74	+	3/29/75	+
BODO UHSE	- ROS 312	10/19/74	+		
WILLI BREDEL	- ROS 313	10/19/74	+		
ERICH STEINFURTH	- ROS 417	10/1/74	+		

FOOTNOTE:

- +: LOGBOOK COMPLETE PER ICNAF REGULATION
- CO: FISH SPECIES LISTED BY NUMERICAL CODE WITH
TRANSLATION NOT OFFERED BY MEMBER NATION
TO ICNAF INSPECTOR

TABLE 7

REPORT OF JAPANESE LOGBOOK KEEPING TECHNIQUE
AS WITNESSED DURING ICNAF INSPECTIONS

OCTOBER 1, 1974 - MAY 1, 1975

<u>VESSEL/NUMBER</u>	<u>BOARDING DATE</u>	<u>STATUS OF LOGBOOK</u>	<u>BOARDING DATE</u>	<u>STATUS OF LOGBOOK</u>
OOKUNI (MARU) - TT 1 5	11/16/74	+		
TOKACHI - FO 1 93	3/29/75	+		
ORIENT #1 - FO 1 131	11/20/74	** , CO		
ZAO - FO 1 139	10/6/74	+		
SHIRANE - FO 1 140	3/6/75	+	4/6/75	+
SUZUKA - FO 1 196	5/1/75	+		
TAIYO #78 - YG 1 197	11/20/74	**		
DAISHUN - TK 1 236	11/18/74	**		
AKEBONO #50 - TK 1 368	11/19/74	**	2/15/75	?
NAGASAKI - YG 1 368	11/20/74	**		
EBISU - KO 1 412	10/2/74	+		
MIKAMI - TK 1 488	10/29/74	+	3/12/75	**
KOYO - TK 1 501	10/2/74	+	3/6/75	**
YABASE - TK 1 561	10/28/74	* , ** , CO	3/16/75	**
AZUMA	10/5/74	+		
HOKO	10/2/74	+		

FOOTNOTE:

- +: LOGBOOK COMPLETE PER ICNAF REGULATION
- *: BYCATCH NOT RECORDED, NOT BROKEN DOWN BY SPECIES
- ** : DISCARDS NOT RECORDED, NOT BROKEN DOWN BY SPECIES
- CO: POSITIONS IN COMPANY CODE, NO COORDINATES -
NO ICNAF AREA NOTATIONS
- ?: INSPECTION AGENT COULD NOT INTERPRET ENTRIES DEGREE
OF COMPLETENESS

TABLE 8

REPORT OF SPANISH LOGBOOK KEEPING TECHNIQUE
AS WITNESSED DURING ICNAF INSPECTIONS

OCTOBER 1, 1974 - MAY 1, 1975

<u>VESSEL/NUMBER</u>	<u>BOARDING DATE</u>	<u>STATUS OF LOGBOOK</u>	<u>BOARDING DATE</u>	<u>STATUS OF LOGBOOK</u>
ALTAMAR - CA 3 0937	11/9/74	*, (1)	3/16/75	+
EL DIAMANTE - CA 8 1030	3/7/75	+		
EL QUEMADO	4/1/75	+		
GURE AMA - GI 4 1698	2/21/75	+		
ANTIGUAKOA - GI 4 1699	2/21/75	+		
FREI FREI - GI 4 1738	3/7/75	**		
PLAYA DE MOGOR - GI 4 1937	2/10/75	**	4/11/75	+
COSTA DE NORMANDIA - ST 3 2475	2/16/75	+		
ANUSKA - VI 5 8317	3/11/75	+		
NOGUEROSA - VI 5 8614	4/11/75	+		
PUENTA PEDRINA - VI 5 8618	2/21/75	+		
JOSE PUERTA PRADO - VI 5 9137	2/2/75	+		
PESCAPUERTA I - VI 5 9229	2/21/75	+		
PEIXINO - VI 5 9302	3/11/75	+		
CONBAROYA II - VI 5 9306	2/7/75	**		
TORALLA - VI 5 9315	3/16/75	+		
PERCA - VI 5 9340				
PUENTE DE GONDOMAR - VI 5 9379	2/9/75	**		
PESCAPUERTA II - VI 5 9387	10/1/74	+		
FARPESCA IV - VI 5 9422	3/22/75	+		
PLAYA DE MEDUINA	2/21/75	+		
TITO MARQUEZ - VI 5 9452	10/1/74	+	10/27/74	**
VILLA DE MARIN - VI 5 9507	2/9/75	**		

FOOTNOTE:

- +: LOGBOOK COMPLETE PER ICNAF REGULATION
- *: BYCATCH NOT RECORDED, NOT BROKEN DOWN BY SPECIES
- ** : DISCARDS NOT RECORDED, NOT BROKEN DOWN BY SPECIES
- (1): LOGBOOK RECORDS STATE NO FISHING OCCURRED ON OCTOBER 23, 1974; SURVEILLANCE FLIGHT RECORDS MAINTAIN THAT ALTAMAR WAS SIGHTED TRAWLING THAT DAY

